

■昭和55年8月26日第三種郵便物認可 ■平成9年6月10日発行（毎月1回10日発行）

函館
商工会議所報

ともえ



No.186

1997 6

またまたグーンと
うれしい低金利!!

固定金利型

3.15%

最優遇金利

※給与振込口座のある方、または新しく振込
口座を開設した方。

※住宅ローンを取り扱っている方。
(上記条件を両方満たしている方)

ほこしん マイカーローン

- ご融資額 500万円まで
- ご返済期間 5年以内
- 基準金利 3.75% (保証料は除く)
- 担保・保証人 不要

但し、保険会社の保証が得られる方

- 自動車 (中古も可) 購入のほか、車検費用・免許
取得費用・車庫購入などにも利用でき
ます。

*くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。



みなさまの

函館信用金庫

函館市豊川町15番20号 ☎22-1241

Lhくみのローン

手続カンタン
スピード融資

目的ローン

マイカーローン

ビジネス・オート
ローン

★詳しくは窓口へ
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・

函館商工信用組合

本社 函館市千歳町9の6 ☎(代)23-2101

- 湯川支店 ☎57-0572(代)
- 上磯支店 ☎73-2308(代)
- 美原支店 ☎46-9121(代)
- 十字街支店 ☎26-5544(代)
- 花園支店 ☎55-2110(代)
- 富岡支店 ☎43-1311(代)

◆今月の表紙

6月5日、東日本フェリー青函航路に超高速フェリー「ゆにこん」が就航した。乗用車106台、旅客423名を載せ青函を2時間で結ぶ同フェリーは青函交流活性化の一翼も担うこととなる。



ともえ 6月号 (通巻186号)

会議所のうごき

全道商工会議所大会函館で開催
ユジノサハリンスク線存続に全力

そろばんグランプリ道南地区予選
大型店舗の元日初売り自粛要請
道新幹線・道縦貫道促進期成会総会
みなみ広域商工振興連絡協議会総会
箱館五稜郭祭
検定試験のご案内
入会有り難うございます
刊行物ご案内

2

ハイ！相談所です

経営安定特別セミナー
源泉税納付相談
制度資金貸付金利変更
各種専門相談ご案内

8

PLAYING

東日本フェリー
フェリー運賃1割引サービスを開始
フレッシュで行こう！

函館信用金庫湯川支店 浜谷 美樹さん

BOOKS&CD BEST10

CCISの賢い使い方！ →P12

函館経済のあゆみ

第14回「経済界の復興目指し」

TEA TIME
10

みんなの相談室 税務・労務相談 14

地域の景気 16

日本銀行金融経済概況4月

ごあんない 17

視点

去る5月26日、『函館・ユジノサハリンスク線存続緊急総決起大会』が開催され、1,400人の方々の熱気であふれた大会であった。

それだけ地域が重大な関心をもっていることの表われであろう。

本年3月、道の第3次長期総合計画の原案が示された。計画の基本姿勢は、地域重視であり、北海道の均衡ある発展を目指しているものである。

道南圏の記述にはロシア極東地域など海外との交流を柱とし、函館とユジノサハリンスクとの定期航空路の充実と明記されている。

このように、道の基本方針が決まっているのであれば、関係省庁のヒアリングに対しはっきりとノーと答えられないのだろうか。

もしこのまま6月下旬の日ロ航空交渉の結果で、新千歳・ユジノサハリンスク線が決まるとしたら、道の計画はなんだったのだろうか。複雑な気持ちで一杯である。

6月3日全道商工会議所大会において特別提案により、函館・ユジノサハリンスク線の存続が全会一致で決議された。

会議所の うごき

第四十七回

全道商工会議所大会開催

五百五十名が参加し函館で開催

第四十七回全道商工会議所大会が去
る六月三日函館で開催され、道内四十

の商工会議所・来賓・招待者を含め五
百五十名が出席して行われました。

当地函館では、第三十一回大会が昭
和五十六年に開かれて以来十六年ぶり
の開催となりました。

ユジノ線存続特別提案も議決く本大会く

当日は、午前中に中小企業振興分科
会（提出議案七件）、運輸観光分科会
（提出議案六件）、地域振興分科会（提
出議案十一件）の三分科会が行われ、
各地からの提出議案について審議がな
され、本大会へ上程することを決めま
した。

本大会では、北海道商工会議所連合
会伊藤義郎大会長挨拶の後、本所松本
会頭から開催地会頭挨拶が行われまし



た。引続き松本会頭が議長となり、午
前中に審議された各分科会の委員長よ
り報告がなされ、二十四の議案と特別
提案の五件、中でも、特別提案第五号
として、本所高野副会頭から「この六
月下旬に予定されている日ロ航空交渉
においてユジノサハリンスクと新千歳
を結ぶ新規国際定期航空路の開設につ
いて協議されることが予想されること
ろであり、協議の結果次第では函館く





ユジノサハリンスク線の存続はもとより、地域の今後の発展に重大な影響が及ぶことは必死である」とし、その維持存続を要望し、いずれも満場一致で議決されました。

最後に、全道商工会議所は、地域商工業の改善、発展に努めると共に、直面する課題の解決に一致団結邁進するとの大会宣言を行い、当日決定された諸事項の実現を期しての決議を採択しました。

また、来年度開催地を北見市に決定し、時期開催地近藤会頭の挨拶がなされた後閉会しました。

大会に引き続き、木戸浦函館市長から「ばこだてのまちづくり」ふれあいとやさしさにつつまれた世界都市を目指して」と題しての記念講演会や懇親会が行われ、更に翌四日にはゴルフ大会が開催され、終始和やかな中で盛会裡に終了しました。



わが国とサハリン州を結ぶ唯一の国際定期航空路線である函館・ユジノサハリンスク線の維持存続に向け、五月二十六日緊急総決起大会が函館国際ホテルを会場に開催されました。本大会は、函館市、市議会、商工会議所の主催で行われ、目標数を大きく上回る千四百名の参加があり、

函館ユジノサハリンスク線 維持存続へ全力活動 各議員協力のもと総決起大会に千四百人

盛大のうちに終了しました。

今回の緊急大会は、六月下旬に予定されている日ロ航空交渉において新千歳・ユジノ便の運航が予想され、函館・ユジノ便の存続が危ぶまれることから実施しましたが、これに先立って五月七日、八日の両日には、北海道知事、運輸省、外務省のほか地元国会議員などに対して要請活動を行っております。

また、六月四日からはサハリン州知事をはじめユジノ市長などへの要請のため、木戸浦市長、福島議長、松本会頭、泉サハリン特別委員会委員長などが当該路線を利用して訪問しました。

本所では、サハリン開発など地域経済の発展と国際化のため、重要な路線であるとの認識のもと積極的に取り組みますので、関係者の一層の力添えをお願いします。

そろばんグランプリ 道南地区予選開催



そろばんグランプリ道南入賞者 (函館分)

▼個人競技

☆シニア部門☆

一位/野田 祐樹

☆スクール部門☆

一位/八木 泰樹(中部高)

二位/平尾 武志(函高专)

高橋 桃(森中)

三位/澤田 剛(深堀中)

新家子由花(本通中)

山本 梢太(函高专)

☆ジュニア部門☆

一位/吉田 佳那(鷲ノ木小)

二位/高橋 牧子(弥生小)

澤田あかね(大中山小)

坂田 健一(北日吉小)

新保 幸希(桔梗小)

三位/武蔵世史子(鷲ノ木小)

東野 真幸(亀田小)

鍵谷 昌史(昭和小)

長内 優太(久根別小)

村上 侑樹(桔梗小)

阿部 詩織(上磯小)

細越 浩史(鍛神小)

近江谷沙絵美(昭和小)

玉熊 志穂(大中山小)

花 真太郎(昭和小)

去る五月二十五日、一九九七年そろばんグランプリ道南地区予選が、函館商工会議所、並びに苫小牧商工会議所の二会場で同時に開催されました。

本大会は昨年まで行われていた国民珠算競技大会の名称を改め、装い新たに、珠算を広く社会にアピールする大会として全国で行われるもので、当道南地区ではシニア、スクール、ジュニアの各部門に分かれ、五十五人の選手が参加し、七月二十七日福岡市で開催される全国大会への代表権を目指し、日頃磨いた技を競い合い、熱戦が展開されました。

その結果、入賞者については次の通りです。

元日初売りの 自粛要請について

経済団体など5者で来年の要請へ向け協議

※各部門上位3名まで代表権獲得

当地域では大型店の初売り日を従来からの商慣習で一月二日と定めて実施してきましたが、一部大手スーパーが昨年より元日営業を強行、その秩序が崩れつつあります。

本所では一昨年来、函館市、函館市亀田商工会、函館市銭亀沢商工会、函館市商店街振興組合連合会の五者連名で元日営業の自粛要請を繰り返して実施し、多くの大型店舗から同意を得るなど、一定の成果を上げてきました。

去る五月十四日、前述の五者で平成十年元日に向けた取り組みを協議し、大型店の元日営業の影響は小売業のみにとどまらず、卸売業、運輸業、金融業界にまで波及すること、労働福祉の面で見ても、従業員(テナント店を含む)の労働強化につながり、「ゆとりある生活の創造」という国民的コンセンサスに相反すること、さらには小売業全体の雇用についても、元日に労働を強いられる業界としてマイナスイメージを増長し、ひいては将来の人材難にもつながるとの意見で一致、引続き自粛要請を行っていくことを確認しました。

第28回 函館五稜郭祭



「函館の春の祭り」として親しまれている第二十八回箱館五稜郭祭が、五月十七日(土)・十八日(日)の両日、戊辰戦争の舞台となった五稜郭を中心に開催されました。

十七日には碑前祭が執り行われ、中島三郎助親子最期の地碑(雨天のため中島町会館に変更)・碧血碑・土方歳三最後の地碑に献花したほか、五稜郭町会館において、祭りのオープニングセレモニーである「錦旗の授与」や第十回ミスター土方コンテストが開催しました。十八日には、当時を再現しての衣装を身に纏った沼崎副会頭・井上市助役・鈴木五稜郭祭実行委員長等多数に参加しての維新行列が、市役所から千代台公園経由で五稜郭公園(雨天のため公園入り口で中止)までのコースで実施されました。

本年は、生憎の雨模様のため、公園内特設舞台でのセレモニーが中止となるなどしたこと、両日あわせた観客動員数は九万八千人(実行委員会発表)となりました。

道新幹線・道縦貫道 建設期成会総会開催

北海道新幹線建設促進道南地方期成会平成九年度総会が去る五月二十九日、松本会長(本所会頭)ほか出席のもと開催されました。

本年度の総会では、新たな基本スキームが発表された後ということもあり、整備新幹線未着工区間の着工順位が決定する重要な年と位置づけ、東北新幹線の青森開業時において、青函間の先行着手により函館までの同時開業実現を目指す等といった事業計画が、満場一致で決定されました。

また同日北海道縦貫自動車道建設促進道南地方期成会(会長・木戸浦函館市長)平成九年度総会も開催され、同様に松本会頭ほかが出席しました。総会では、平成八年度の事業・決算や九年度の事業計画・収支予算等が審議されましたが、この中で、今後とも、国等に対して七飯・長万部間の早期完成および函館側からの着工について強力な要請活動を展開することが確認されました。

みなみ北海道 広域商協総会開催

渡島・檜山管内の二商工会議所及び二十七商工会で構成される「みなみ北海道広域商工振興連絡協議会」平成九年度第一回総会が、五月二十三日、会長である本所松本会頭をはじめ二十四名が出席し、函館国際ホテルにおいて開催されました。

会議では、平成八年度事業及び収支決算について報告され、続いて平成九年度事業計画及び収支予算について協議が行われました。

九年度事業については、引き続き商工振興対策や交通輸送体系の整備促進に取り組んでいくとともに、函館・ユジノサハリンスク線存続や、国の行政改革に伴う道開発庁及び政府系金融機関存続に係る問題についても積極的に取り組んでいくこととなりました。

総会終了後、日本道路公団函館工事事務所西部所長より「高速道路とまちづくり」と題しての講演が行われました。

検定試験のご案内

4 級 試験日／平成9年8月31日(日)
ワープロ 受験料／3,060円
検定試験 受付期間／6月25日(水)～7月10日(木)

お申込・お問い合わせは本所振興課 TEL23-1181 内線52へ

ご入会ありがとうございました

事業所名
(株)オフセットオーム口
(有)小野保険事務所
陣川パブリックゴルフ場
(有)兵頭企画
(有)コーペレーション

代表者名
大室 豊
小野 修
広正 和子
兵頭 武史
西邑 晃

業 種
印刷業
保険代理業
ゴルフ場
犬猫病院
労働者派遣事業

申込順・敬称略 本号では5月25日までにご入会の会員さんを紹介させていただきました。

刊行物のご案内

「'97函館商工名鑑」刊行

本所会員並びに管内特定商工業者を中心に函館圏約5,600事業所の概要を業種別に分類収録した企業要覧「'97函館商工名鑑」は、商工業者の商取引便覧として、販路拡張、信用調査等全国で広くご利用いただいております。
内容／企業名、代表者名、所在地、電話番号、FAX番号、資本金、業種、営業内容、従業員数、決算月、年商、創業年、取引銀行

頒価 一般価格22,000円

会員価格 10,000円



「'97ミニ経済情報はこだて」

函館地域の経済指標をはじめ、交通・貿易・観光・主要施設等を幅広く紹介。各種会議・研修・視察のための資料として、また、お取引先やお客様へのガイドブックとして最適です。

価格(税込)

会 員 200円

非会員 350円

冊数をまとめて購入される場合は割引がございます。

企業ガイドと就職情報誌

'97~'98「イアラ」

来春、大学、短大、専門学校卒業予定者及び高校の卒業予定者を対象に約1万部を **無料配布** いたしました。が、本所窓口でも若干部数を用意しておりますので、ご希望の方は本所へお越しください。



〔お問い合わせ／電話23-1181まで〕

商工会議所の

特定退職金共済制度

～福利厚生はまず「退職金制度」の確立から～

制度の特色

- 勤労意欲の向上・定着化に役立ちます。
- 掛金は事業所(事業主)負担で、**全額損金**または**必要経費**に算入できます。
- 給付金は**一時金**と**年金**による退職金の受取が選択できます。
- 国の制度との重複加入も認められています。

制度の内容

● 加入資格

商工会議所会員企業の従業員で、14歳7ヶ月から65歳6ヶ月までの方

● 掛 金

月額1人 1,000円(1口)から最高/30,000円(30口)までの任意で設定できます。

● 給付金

- 基本退職一時金…加入従業員が退職するとき
- 遺族一時金…加入従業員が死亡したとき
- 年 金…加入期間が10年以上の退職者が希望するとき
(10年間支給)

● 解約手当金

加入途中で共済契約を解除した場合でも、解約手当金は被保険者(加入従業員)に支払われます。

特定退職金共済制度にパートタイム労働者を新規に加入させた事業主の方への北海道の補助制度がございますのでご活用下さい。

※お問い合わせは下記生命保険会社または商工会議所まで。

委託生命保険会社(幹事) 大同生命保険相互会社 日本団体生命保険株式会社
第一生命保険相互会社 富国生命保険相互会社
三井生命保険相互会社 朝日生命保険相互会社
千代田生命保険相互会社

資料請求・詳細については ☎23-1181 会員課(内線21~23)まで!

融資 講習会

セミナー

各種相談業務

中小企業相談所

ハイ! 相談所です

経営安定特別セミナー

プラス思考の習慣・成功法

できる、できる、必ずうまく行く!

不況低迷時代と言われている昨今、ややもすると私たちの心は暗く落ち込んでしまいがちです。しかし、このような時代だからこそ、もっと明るくプラス思考で生きることが大切です。私たちが今やらなければならないことは自分革命であり、マイナス思考からの陽転思考です。

「できる、できる、必ずうまく行く!」プラス思考の習慣で社員がヤル気になります。会社が活性化します。ベストセラー書「プラス思考の習慣で道は開ける」の著者をお招きし、ヤル気と自信、元気はつらつ『プラス思考習慣化セミナー』を企画しました。エクセサイズ中心の超具体的セミナーですので、効果抜群です。この機会に是非受講下さいますようご案内します。

主な講座内容

1. 「必ずうまく行く」と信じる習慣
2. 自分にはチカラがあると思う習慣
3. 良い結果をイメージする習慣

講師 (株)クリエイトANA

代表取締役

阿奈靖雄氏

開催要領

- ◆期 日 平成9年6月27日(金)
午後1時30分～3時30分
- ◆会 場 函館商工会議所会議室(駅前拓銀ビル6階)
- ◆受講料 会員/2,000円
一般/4,000円
※当日、会場で申し受けます。
- ◆定 員 60名(定員になり次第締切ります)
- ◆申込先 6月23日(月)までに、本所相談課まで
お申込み下さい。
TEL 23-1181
FAX 27-6192・27-2111
- ◆主 催 函館商工会議所
経営安定特別相談室

講師プロフィール

昭和16年大阪府生まれ。産経新聞記者、大手広告代理店などを経て、現在(株)クリエイトANA代表取締役。講演家。北海道から沖縄の講演会場をエネルギーに消化。

『人間の心と行動習慣』の研究をライフワークとしている。現在は『プラス思考成功法』の講演家として奔走。これまでの受講者は10万人を越え、多くの人々にプラス思考を定着させている。

心理カウンセラーとしても活躍。悩める現代人の良きアドバイザーを努めている。著書「プラス思考の習慣で道は開ける」は全国書店ベストセラー、ビジネス書部門第3位に選ばれる。

来月の移動相談室は6月18日(水) 午前9時30分～午後4時30分
日本団体生命ビル1F(本町8-18)で開催します。お気軽にご来室下さい。

源泉税納付相談のご案内

納期の特例（1月～6月）による源泉所得税は7月10日が納付期限となっており、青色専従者および従業員（パート、アルバイトを含む）を雇用している事業所が対象となります。また納付税額がなくても給与等の支払額を報告する義務があります。

該当する事業所には6月下旬、ハガキにてご案内致しますので必要書類をご持参の上、ご来所下さい。

○専従者や従業員の源泉徴収簿、賃金台帳または給料の支払い状況が分かるもの。

○相談日時は6月25日(水)から7月10日(木)までです。

制度貸金貸付金利の 引き上げについて

長期プライムレートが5月14日(水)に引き上げられたことに伴い、国民金融公庫の貸出金利が同日より引き上げられました。

	(旧)	(新)
◎小企業等経営改善資金(マル経)	2.6%	→ 2.85%
◎普通貸付(マル普)	2.6%	→ 3.1%

※北海道、函館市の融資制度の貸出金利も基準金利が0.4%引き上げられております。詳細は本所中小企業相談所までお問い合わせ下さい。

相談
無料!

個別
専門
相談
ご案内

経 営	実施日 / 7月9日(水)	13:00~16:00
相 談	相談員 / 公認会計士	齊藤 瞭 氏
法 律	実施日 / 6月27日(金)	13:00~16:00
相 談	相談員 / 弁護士	大井 勇 氏
発 明	実施日 / 7月16日(水)	10:00~16:00
相 談	相談員 / 弁理士	長南 満輝男氏

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。(電話23-1181・内線68)

75年の伝統と信用を誇る

英 知 特 許 事 務 所

(旧早川特許事務所)

特許、実用新案、意匠、商標、権利侵害

代表 弁理士 早 川 政 名

〒112 東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話 (03) 3946-0531(代表)

(発明相談) 7月16日水曜日、午前10時から午後4時まで、函館商工会議所で相談をお受けいたします。相談は予約制になっておりますので、商工会議所指導課(23-1181内線68番)にお申込み下さい。



PLAYING

LEISURE & PLAYS POT

番外編

東日本フェリー

函館市港町3丁目19-2
TEL 0138 (42) 6251

**本所窓口で
フェリー1割引券
配布開始!**

6月5日より、津軽海峡を2時間で渡る超高速フェリー「ゆにこん」が就航、グンと青森が近くなるなどフェリーがますます便利に。本所では東日本フェリーのご協力を頂き、会員の皆様へ乗船料金が1割引となる割引券をご提供します。券は本所窓口にて配布しておりますので、青森・本州へ足をお運びの際は是非ご利用下さい。

**青函を2時間で結ぶ
超高速フェリーで
初夏の東北へ出かけませんか**

正規運賃表

車 輦	車輛の長さ	通常船	ゆにこん
	3m以上4m未満	13,150	14,840
	4m以上5m未満	16,510	18,200
	5m以上6m未満	21,510	23,200
旅 客	区 分	通常船	ゆにこん
	大人(12歳以上)	1,420	2,130
	学生(中・高・大)	1,140	1,710
	小児(12歳未満)	710	1,070

更に! 7/25まで「ゆにこん」体験乗船5割引実施!

超高速フェリー「ゆにこん」就航を記念し、東日本フェリーでは「ゆにこん」に限り体験乗船割引を実施します。割引率はなんと50%。期間は7月25日まで、旅客にのみ有効です。(車輦には割引適用しません) 優待券は本所窓口で配布中。

★時刻表

	函館→青森		青森→函館	
	8:40	10:40	○2:30	4:30
	15:20	17:20	12:00	14:00
	○23:00	01:00	19:40	21:40

○印は8/1~20運航、及び臨時運航便

森文化堂松風店
BOOKS
5月31日

順位	書 名	著 者	出 版 社
1	失楽園(上・下)	渡辺 淳一	講 談 社
2	金田一少年の事件簿4 鬼火島殺人事件	天樹 征丸	講 談 社
3	教科書が教えない歴史(3)	白山主義-史観研究会	扶 桑 社
4	凶解 日本版ビッグバン	今井 澂	東 洋 経 済 新 報 社
5	成功への情熱-PASSION-	稲盛 和夫	P H P 研 究 所
6	殺 風景	太田 蘭三	光 文 社
7	運を天に任すなんて	城山 三郎	光 文 社
8	村上朝日堂はいかにして鍛えられたか	村上 春樹	朝 日 新 聞 社
9	本の運命	井上 ひさし	文 藝 春 秋 社
10	平気でうそをつく人たち	M・スコット・ベック	草 思 社

フレッシュで行こう!

Fresh 14

浜谷 美樹さん (24)

函館信用金庫湯川支店/テラー担当

興味を持った事に
すぐ挑戦できる自分でいたい。

「テラー」の意味を辞書で見ると「出納係」。浜谷さんは湯川支店の窓口業務を担当する、支店の顔である。

「金融機関ってどうしてもお堅いイメージがあるんですけど、信金の持つている身近なイメージを活かして、『親しみやすさ』を心掛けて仕事をしています。」お年寄りの利用が比較的多いという湯川支店。支店では機械の操作や伝票の記入などで戸惑うことの多いお年寄りの方々にも優しい窓口づくりを実践している。

「入庫してから今までの二年間は自分なりに走ってきたつもりです。今年からは自分のキャラクターを仕事に活かしていければ。」

中部高校から小樽商大へ、そして「函館を離れてみて、この街のリズムが私に丁度いいと気付いて」Uターン。今年が三年目、ようやく自分なりのペースが掴めつつあると話す彼女。語り口から受ける落ち着いた知的な印象に加え、中学時代から「中体連



で優勝したこともある」というバスケットボールを続けてきた活動的な一面も。そこで培われたのだろうか、上司の小野寺支店長も「ソフトな接客の中にも、様々な場面で臨機応変に対応できる芯の強さを持っている」と称賛する。才色兼備である。

最近エアロピクスを始めたという。「今興味を感じたものは何でもチャレンジしてみたい」という彼女。最近の目標を尋ねた。「もっと自分を磨いていくんです。『浜谷さんが窓口にいるから信金に行こう』と思っていただけのようになりたいから。」

勤務先概要/ 函館信用金庫 所在地/ (本店) 函館市豊川町15-20 電話/ (22) 1241 代表者/ 森迪康理事長 事業内容/ 信用金庫



CD (ALBUM)

CD・レコード
玉光堂松風店
5月25日

順位	タイトル	アーティスト
1	Starting Over	SPEED
2	SMILING	榎原敬之
3	A	電気グルーヴ
4	ブラッドオンザダンスフロア	マイケル・ジャクソン
5	everlasting	Every Little Thing
6	シャウト・アット・ザ・デビル'97	モトリー・クルー
7	特撮で行こう	アニメタル
8	スーパーユーロビート Vol. 77	<オムニバス>
9	BLEND~SUN & STONE~	ZARD
10	HOME	山崎まさよし

会員サービス事業

ご案内

全道共通サービス「CCIS」情報はインターネットで！
アドレス…「<http://www.bekkoame.or.jp/~docci/>」

全道商工会議所
会員優待サービス「CCIS」の
上手な使い方教えます！

THE
AT
TIME

季節はまもなく初夏の装い。行楽・レジャーに出かける機会も多くなっていくと思います。出かける先もあらかじめ事前に予定がたっていれば商工会議所優待サービスも受けやすいものの、急な予定の場合もあるのでは？

そういう場合にこそ共通チケットのメリットが活きてきます。例えば企業の方はあらかじめ多めにチケットを受け取っておき会社にストックしておくとか、個人事業主の方はチケットを車などにガイドブックと一緒に常備しておくとか何かと便利ではないでしょうか。

アクティブに過ごす夏にCCISチケットをぜひご活用下さい！

CCIS施設追加情報

- ◇【帯 広】十勝ガーデンズホテル
- ◇【浦 河】浦河ウエリントンホテル
- ◇【白 老】ミサワ北海道ゴルフリゾート
- ◇【苫小牧】ホテルニドムスポーツ施設

宿泊施設サービス券

施設名	住所	優待料金	期限
札幌ワシントンホテル(第一・第二)	中央区北4西4	1人8,700	9/30
札幌グランドホテル	中央区北1西4	S12,500 TW22,000	10/18
ホテルロンシャン札幌	中央区南5東1	S 7,300 TW13,600	10/18
札幌東急イン	中央区南4西5	S 8,800 TW16,600	9/30
札幌アートプラザホテル	中央区南8西4	S 5,500 TW11,000	10/31
札幌東武ホテル	中央区南4東1	S 8,500 TW17,000	9/30
ホテルアーサー札幌	中央区南10西6	S10,000 TW19,000	9/30

レジャー施設サービス券

施設名	住所	優待料金	期限
ルスツリゾート	留寿都村字泉川	大人4,200 子供3,200	10/26

CCISチケット・ホテルサービスチケットは
本所窓口で配布しております。

業界初

職場でご加入いただく
自動車保険を
シグナ保険にすると
さらに10%割引になるのを
ご存知ですか！

職場の皆さまの福利厚生としてぜひ、ご利用下さい。

シグナの団体扱特別割引なら、保険料が
ダブルでお得です！！

一般の分割払 (12分割11回払) シグナの団体扱 (団体扱12分割払)

分割割増10%		
年間 224,160円 (月々18,680円)	シグナの団体扱なら 40,800円 もおトクです。	年間 183,360円 (月々15,280円)

契約条件：自家用普通乗用車、SAP、25歳未満不担保、8等級(20%割引)
対人無制限、対物1,000万円、車禍200万円(免責5-10万円)
料率クラス：車禍G、賠償C

TEL 0138-26-3377



シグナ保険

シグナ傷害火災保険株式会社 函館支店